

Surat Paulus yang kedua kepada Timotius

1 ¹⁻²Kepada yang kekasih anak saya Timotius:

Salam dari Paulus, rasul Kristus Yesus. Saya sudah diutus sebagai rasul karena kehendak Allah, untuk memberitakan tentang hidup yang selamanya yang sudah Dia janjikan. Hidup selama-lamanya itu kita peroleh karena bersatu dengan Kristus Yesus.

Doa saya, Allah Bapa dan Tuhan kita Kristus Yesus akan selalu baik hati kepadamu, mengasihanimu, dan menjagamu supaya kamu hidup dengan tenang dalam perlindungan Bapa dan Tuhan kita.

Ucapan syukur dan penghiburan

³Timotius, karena kamu saya sangat bersyukur kepada Allah— yaitu Dia yang saya layani dengan hati yang tidak merasa bersalah, seperti yang dilakukan oleh nenek moyang saya. Siang dan malam saya tidak lupa mendoakanmu. ⁴Dan ketika teringat kepadamu, saya mengingat air matamu waktu kita berpisah. Jadi saya rindu sekali bertemu denganmu, supaya hati saya penuh dengan sukacita lagi. ⁵Saya ingat bahwa kamu sungguh-sungguh percaya kepada Kristus. Hal itu sangat terbukti bagi saya. Dan dalam sifat itu kamu mengikuti teladan nenekmu Lois dan ibumu Eunike. ⁶Oleh karena itu saya mau mengingatkan kamu supaya terus memanfaatkan dan meningkatkan kemampuan rohani yang diberikan Allah kepadamu pada saat saya meletakkan tangan saya atasmu. Kemampuan itu seperti api yang tidak dibiarkan padam, tetapi perlu terus dinyalakan. ⁷Karena ketika Roh Allah memimpin hidup kita, kita tidak perlu takut atau malu. Sebaliknya Roh itu menambah kemampuan kita untuk hidup dengan kuasa, penuh kasih, dan penguasaan diri.

⁸Jadi, janganlah kamu malu memberi kesaksian tentang Tuhan kita, dan janganlah malu karena saya— yang dipenjarakan karena melayani Dia. Sebaliknya, dengan kekuatan dari Allah, kamu juga turut menderita bersama saya demi Kabar Baik. ⁹Karena Allah sudah menyelamatkan kita lalu memanggil kita untuk hidup sebagai umat yang dikuduskan-Nya. Semuanya itu bukan terjadi karena perbuatan kita. Hanya oleh karena kehendak-Nyalah dan melalui kebaikan hati-Nya saja kita diselamatkan dan dipanggil! Dan kebaikan hati-Nya itu sudah direncanakan sebelum permulaan jaman dan diberikan

kepada kita karena kita dipersatukan dengan Kristus Yesus. ¹⁰Keselamatan itu sekarang sudah dinyatakan kepada kita dengan kedatangan Kristus Yesus, Juruselamat kita. Dia sudah membinasakan kuasa maut atas kita, dan melalui Kabar Baik Dia menunjukkan jalan menuju hidup selama-lamanya dan yang tidak ada habis-habisnya. ¹¹Supaya Kabar Baik itu semakin tersebar luas, maka Allah memilih saya sebagai pemberita, rasul, dan guru. ¹²Itulah sebabnya saya menderita di penjara ini! Tetapi saya tidak malu, karena saya sudah mengenal Yesus. Dia sangat layak dipercaya, dan saya yakin bahwa Dia mampu menjaga dan menjamin hasil dari pelayanan yang Dia sudah percayakan kepada saya sampai Hari kedatangan-Nya.

¹³Peganglah teguh ajaran benar yang saya ajarkan kepadamu. Tetaplah percaya kepada Kristus dan hiduplah dengan kasih yang kita peroleh karena bersatu dengan Dia. ¹⁴Kepadamu Allah sudah mempercayakan ajaran benar yang sangat berharga itu. Jadi jagalah itu dengan pertolongan Roh Kudus yang hidup di dalam kita.

¹⁵Kamu sudah mendengar bahwa semua saudara seiman di daerah Asia sudah meninggalkan saya— termasuk Figelus dan Hermogenes. ¹⁶⁻¹⁷Hal itu membuat saya merindukan Onesiforus!^a Saya berdoa supaya Tuhan memberkati keluarga Onesiforus sesuai dengan kebaikan hati-Nya. Walaupun saya di penjara, dia tidak malu mengunjungi saya. Bahkan ketika dia datang ke Roma, dia terpaksa mencari saya ke sana ke mari sampai menemukan saya. Dia selalu menghibur dan menguatkan saya. ¹⁸Dan kamu pasti masih ingat betapa banyak dia menolong saya di Efesus. Hendaklah kebaikan hati Tuhan menyertai Onesiforus pada Hari Pengadilan!

Menjadi tentara Kristus Yesus yang setia

2 Anakku Timotius, hendaklah kamu terus dikuatkan melalui kebaikan hati Allah yang luar biasa— yang kita peroleh karena bersatu dengan Kristus Yesus. ²Dan semua ajaran yang sudah kamu dengar ketika saya mengajar para saudara-saudari seiman, hendaklah kamu juga mengajarkan dan mempercayakannya kepada saudara-saudari yang lain— khususnya kepada mereka yang sanggup mengajar dan yang setia menyampaikan ajaran itu kepada orang lain lagi.

³Teladanilah saya ketika kamu juga dibuat menderita sebagai pengikut Kristus Yesus. Sebagai pengikut-Nya, kamu menjadi seperti tentara dalam pasukan Kristus. ⁴Seorang tentara tidak menyibukkan dirinya dengan berbagai pekerjaan yang lain, karena dia mau menyenangkan hati komandannya. ⁵Atau contoh lain: Dalam pertandingan olahraga, seorang

^a 1:16 Onesiforus Paulus tidak langsung berkata bahwa Onesiforus sudah mati, tetapi banyak penafsir berkata bahwa bahasa yang digunakan Paulus lebih cocok kalau Onesiforus sudah mati dan tidak lagi hidup bersama keluarganya.

pelari tidak akan menerima hadiah kemenangan^b kalau dia tidak lari sesuai dengan peraturan-peraturan pertandingan itu. ⁶Dan contoh lain: Seorang petani yang bekerja keras pantas menjadi orang pertama yang menikmati hasil panen yang ditanamnya. ⁷Pikirkanlah contoh-contoh ini, dan Tuhan akan memberikan kemampuan kepadamu untuk mengerti lebih dalam tentang hal-hal ini.

⁸Pikirkanlah selalu tentang Kristus Yesus! Dia Keturunan Daud.^c Dan Dia sudah hidup kembali dari kematian. Itulah Kabar Baik yang saya beritakan. ⁹Tetapi justru karena saya mengabarkan berita keselamatan itulah maka saya dibuat menderita! Sampai saat ini saya dipenjarakan dalam keadaan terikat dengan rantai— seperti saya seorang penjahat. Tetapi Firman Allah tidak bisa dipenjarakan! Masih ada banyak Saudara-saudari kita yang terus memberitakan kabar keselamatan itu. ¹⁰Jadi saya rela bertahan dalam segala macam penderitaan, karena dengan demikian saya mempertahankan kebenaran dalam Kabar Baik yang sedang diberitakan dan dipercayai itu. Karena dengan bertahan teguh saya sebenarnya menolong semua umat pilihan Allah, supaya mereka mendapat kesempatan menerima keselamatan yang kita peroleh karena bersatu dengan Kristus Yesus. Dengan demikian mereka akan turut menikmati kemuliaan-Nya selama-lamanya.

¹¹Perkataan ini sangat layak dipercaya:

Kalau kita menganggap diri mati bersama Dia,¹
kita juga akan hidup bersama Dia.

¹²Kalau kita tetap setia kepada-Nya— biarpun dalam penderitaan,
kita juga akan memerintah bersama Dia.

Tetapi kalau kita menyangkal Dia dengan berkata, “Saya bukan pengikut Yesus,”

maka Dia juga akan berkata, “Kamu bukan pengikut-Ku.”

¹³Walaupun begitu, kalau kita hidup kurang setia sesuai dengan
kehendak-Nya,

Dia akan tetap setia menepati segala janji-Nya kepada kita,
karena Dia tidak bisa menyangkal perkataan-Nya sendiri.

Berusahalah supaya diakui oleh Allah

¹⁴Tetaplah ingatkan saudara-saudari kita tentang semua hal itu, dan di hadapan Allah berilah nasihat kepada mereka dengan tegas, supaya mereka tidak bertengkar tentang hal-hal yang tidak berguna.² Pertengkar seperti

^b 2:5 hadiah kemenangan Secara harfiah, “mahkota.”

^c 2:8 keturunan Daud Nabi-nabi sudah bernubuat bahwa Raja Penyelamat akan datang dari keturunan Raja Daud. Jadi semua orang Yahudi menyebut Raja Penyelamat dengan perkataan “Keturunan Daud.” Lihat Yes. 29:18-19, 35:4-6, 42:6-7.

¹ Rom. 6:1-4, 12:1-2; Ef. 2:1-10; Kol. 2:6-15, 3:1-6. ² 1Tim. 1:4, 4:7

itu tidak bisa menghasilkan sesuatu yang baik, tetapi menyesatkan sampai membuat orang yang mendengarnya menjadi binasa. ¹⁵Berusalahlah sungguh-sungguh supaya diakui oleh Allah sebagai hamba yang pantas bekerja bagi-Nya. Hendaklah kamu menjadi hamba yang tidak perlu merasa malu atas pekerjaanmu, karena kamu mengajarkan dengan tepat ajaran yang benar dari Allah.

¹⁶Janganlah kamu melibatkan diri pada waktu orang-orang membicarakan ajaran yang tidak berguna— yaitu ajaran yang tidak berasal dari Allah. Siapa yang melibatkan diri dalam pembicaraan seperti itu, hidupnya akan semakin jauh dari kehendak Allah. ¹⁷Ajaran-ajaran semacam itu menular seperti penyakit berbahaya. Himeneus dan Filetus adalah guru-guru palsu yang mengajarkan hal-hal semacam itu! ¹⁸Mereka berdua sudah mengikuti jalan sesat, karena mereka mengajarkan bahwa Allah tidak akan menghidupkan kita kembali sesudah mati, karena menurut mereka satu-satunya kesempatan untuk dihidupkan kembali sudah terjadi.^d Dengan demikian mereka sudah mengacaukan keyakinan beberapa orang saudara-saudari kita.

¹⁹Tetapi ajaran benar dari Allah^e adalah bagaikan batu pondasi yang besar bagi kita pengikut Kristus. Dan dua perkataan ini ditulis dengan huruf besar pada batu pondasi itu:

“Tuhan mengenal siapa yang sudah menjadi milik-Nya, dan siapa yang belum menjadi milik-Nya.”³

Dan

“Setiap orang yang mengatakan, ‘Saya adalah pengikut Tuhan,’ harus berhenti melakukan kejahatan.”

²⁰Coba pikirkan contoh ini: Di dalam sebuah rumah yang mewah ada bermacam-macam piring dan alat dapur lainnya yang terbuat dari bahan-bahan yang berharga— seperti emas dan perak. Dan ada juga yang terbuat dari kayu dan tanah liat. Yang terbuat dari bahan berharga dipakai hanya untuk keperluan yang istimewa, sedangkan yang terbuat dari kayu dan tanah liat dipakai untuk keperluan sehari-hari. ²¹Demikian juga kamu! Kalau kamu mengkhususkan dirimu hanya bagi Tuhan saja— dengan menjaga dirimu supaya tetap hidup murni, kamu akan menjadi seperti bejana istimewa. Berarti kamu menjadi bejana yang bersih dan layak dipakai Tuhan untuk setiap pekerjaan yang baik.

²²Tetapi jauhkanlah dirimu dari segala hal yang menimbulkan hawa nafsu dan keinginan orang muda. Berusaha keraslah untuk tetap hidup benar,

^d 2:18 *satu-satunya kesempatan untuk dihidupkan kembali sudah terjadi* Sekarang ini dasar untuk ajaran palsu ini tidak diketahui. Tetapi pasti tidak jauh dari ajaran sesat yang ditentang Paulus dalam 1 Kor. 15. ^e 2:19 *ajaran benar ...* Dalam ayat ini Paulus tidak langsung sebut apa yang menjadi ‘batu pondasi ... bagi kita’. Ada penafsir yang berkata bahwa seluruh persatuan jemaat Kristus yang dimaksudkan. Lihat Ef. 2:19-22 dan 1Tim. 3:15.

³ Bil. 16:5

tetap yakin kepada ajaran yang benar, tetap berbuat kasih, dan tetap hidup berdamai dengan sesamamu. Semua itu perlu dilakukan secara bersama-sama dalam persekutuan dengan saudara-saudari yang (seperti kamu sendiri) setiap hari meminta pertolongan Tuhan dengan hati yang sungguh. ²³Dan sekali lagi saya berpesan: Janganlah terlibat dalam perdebatan yang bodoh tentang ajaran yang tidak berguna, karena kamu sudah tahu bahwa perdebatan semacam itu hanya menimbulkan pertengkaran. ²⁴Dan memang tidak pantas bagimu sebagai hamba Tuhan untuk bertengkar. Sebaliknya setiap hamba Tuhan harus ramah kepada semua orang, pintar mengajar, dan sabar menghadapi masalah atau kesusahan. ²⁵Dan sebagai hamba Tuhan, hendaklah kamu lemah lembut kepada mereka yang melawanmu ketika kamu mengajar atau menunjukkan kesalahan mereka. Karena kita bekerja dengan harapan bahwa Tuhan akan bekerja dalam hati mereka supaya bertobat dan menerima ajaran benar. ²⁶Jadi harapan kita, mereka bisa sadar kembali dan bisa lepas dari jerat iblis. Karena bukan secara kebetulan orang-orang mengikuti ajaran sesat. Tetapi mereka ditipu dan diikat oleh iblis supaya mereka menjadi kaki-tangannya.

Sifat-sifat manusia pada jaman sekarang

3 Anakku, hendaklah kita menyadari bahwa dalam jaman terakhir ini⁴ kita pasti akan mengalami banyak kesulitan. ²Banyak orang akan mengasihi dirinya sendiri, mata duitan, sombong dan suka memuji diri sendiri, suka menghina orang lain, tidak menaati orang tua, tidak tahu berterima kasih, tidak menghormati Allah, ³tidak mengasihi orang lain, tidak memaafkan kesalahan orang lain, suka menjelek-jelekkan orang lain, tidak bisa menguasai diri sendiri, bersifat kasar dan kejam, dan membenci segala sesuatu yang baik. ⁴Orang-orang pada jaman terakhir ini akan suka mengkhianati temannya, tidak berpikir panjang, sombong dan menganggap diri lebih penting daripada orang lain, dan lebih suka menikmati kesenangan duniawi daripada menyenangkan hati Allah.

⁵Memang, di mata orang-orang lain, mereka mau dianggap pengikut agama, tetapi mereka tidak mau sungguh-sungguh mengenal Allah atau diubah oleh kuasa-Nya! Jauhkanlah dirimu dari orang-orang seperti itu.

⁶Karena orang-orang seperti itulah yang mengatakan dirinya sebagai guru agama, supaya diundang masuk ke rumah-rumah orang lain. Lalu mereka menipu dan menjerat perempuan-perempuan yang belum dewasa secara rohani dan terlalu cepat percaya apa saja. Maksud saya, perempuan yang

⁴ 1Kor. 10:11; Ibr. 1:2; 1Ptr. 4:7, 4:17; 1Yoh. 2:18

merasa beban dosa mereka sangat berat karena membiarkan diri mereka terbawa ke sana ke mari oleh segala macam keinginan. ⁷Perempuan seperti itu selalu bersedia belajar tentang hal-hal rohani, tetapi ternyata mereka tidak mampu membedakan ajaran benar dan ajaran palsu. ⁸Sedangkan ‘guru-guru agama’ seperti itu adalah seperti Yanes dan Yambres^f yang melawan Musa. Berarti pikiran guru-guru itu sudah menjadi kacau dan mereka selalu melawan ajaran yang benar. Apa yang mereka percayai sebenarnya tidak masuk akal. ⁹Tetapi guru-guru palsu itu tidak akan berhasil menjerat dan menyesatkan banyak orang. Karena kebodohan mereka akan menjadi sangat nyata, sama seperti yang terjadi pada Yanes dan Yambres.

Menjadi hamba Tuhan seperti Paulus

¹⁰Tetapi anakku, kamu sudah mengikuti ajaran dan teladan saya. Tujuan hidup saya sudah menjadi tujuan hidupmu. Kamu dan saya sudah mempunyai keyakinan dan kesabaran yang sama. Cara kita mengasihi sesama dan bertahan dalam kesusahan juga sama. ¹¹Di daerahmu sendiri, kamu jelas tahu bagaimana penduduk kota Antiokhia, Ikonium, dan Listra menganiaya saya dan membuat saya menderita. Tetapi ingatlah bahwa Tuhan menyelamatkan saya dari semuanya itu! ¹²Setiap hamba Kristus Yesus yang sungguh-sungguh mau hidup menyenangkan hati Allah akan dianiaya. ¹³Sedangkan orang jahat dan guru-guru palsu akan terus menjadi semakin berbahaya. Mereka menyesatkan orang lain, tetapi mereka sendiri juga tersesat.

¹⁴Oleh karena itu, Timotius, hendaklah kamu tetap mengikuti ajaran yang sudah saya ajarkan dan yang diajarkan oleh hamba-hamba Tuhan yang lain kepadamu. Kamu sudah percaya akan ajaran itu karena kamu tahu bahwa kami yang mengajarkannya layak dipercayai. ¹⁵Dan keyakinanmu itu juga berdasarkan Kitab Suci, yang sejak kecil kamu sudah kenal. Dan melalui Firman Tuhan itu kamu menjadi bijaksana, sehingga kamu menerima keselamatan yang kita peroleh karena percaya kepada Kristus Yesus. ¹⁶Seluruh Kitab Suci ditulis sesuai dengan perkataan Allah sendiri. Dan semuanya berguna untuk mengajar, menegur, menunjukkan kesalahan, dan mendidik kita bagaimana hidup benar di mata Allah. ¹⁷Jadi melalui Firman Allah, kita sebagai hamba Allah dimampukan dan diperlengkapi untuk menjalankan setiap tugas yang baik yang diberikan Tuhan kepada kita.

4 Mengingat bahwa Kristus Yesus akan datang kembali dan memerintah sebagai Raja, lalu Dia akan mengadili semua orang— baik yang mati maupun yang masih hidup, maka di hadapan Allah dan Kristus Yesus saya memberi perintah ini kepadamu: ²Beritakanlah Firman Allah selalu— baik ketika jemaat yang kamu layani mau mendengar atau pun tidak mau mendengar. Dengan bersabar terhadap berbagai kelemahan mereka, mendidik

^f 3:8 *Yanes dan Yambres* Adalah nama yang secara tradisi dipakai oleh orang Yahudi untuk ahli-ahli sihir yang melawan Musa dalam pengadilan Firaun. Nama itu tidak terdapat dalam Kel. 7:11-12, 22.

mereka berdasarkan Firman-Nya. Tunjukkanlah kesalahan mereka, tegur dan kuatkanlah hati mereka.

³Karena waktunya akan datang di mana orang tidak mau lagi mendengarkan ajaran yang benar. Sebaliknya, mereka akan mencari ke sana ke mari untuk mendapatkan guru-guru yang akan mengajar mereka tentang hal-hal yang enak didengar— yaitu sesuai dengan keinginan hati mereka saja. ⁴Jadi mereka tidak akan mau lagi untuk mendengarkan ajaran yang benar, tetapi mereka akan senang mendengarkan ajaran berdasarkan cerita dongeng atau cerita omong kosong.

⁵Tetapi hendaklah kamu menahan dirimu setiap waktu. Janganlah takut menghadapi kesusahan yang terjadi karena melayani Tuhan. Lakukanlah tugasmu sebagai pemberita Kabar Baik. Lengkapilah seluruh tugasmu sebagai seorang hamba Allah.

⁶Karena sudah tiba waktunya saya akan dibebaskan dari tubuh duniawi ini! Darah saya akan segera dicurahkan seperti suatu persembahan bagi Tuhan,⁹ lalu Dia akan menerima jiwa saya. ⁷Saya sudah mencapai garis terakhir dalam perlombaan rohani ini. Saya sudah menjadi pemenang dalam perjuangan ini! Saya sudah berdiri kuat dalam apa yang saya percayai sampai hari terakhir. ⁸Jadi sekarang hampir tiba waktunya saya menerima mahkota kemenangan yang sudah disiapkan bagi saya. Mahkota itu akan menunjukkan bahwa Hakim yang adil— Tuhan, mengakui saya sebagai orang yang sudah hidup dengan benar. Saya merindukan hari kemenangan itu ketika saya bertemu dengan-Nya dan menerima mahkota itu. Dan mahkota kemenangan disiapkan bukan hanya untuk saya, tetapi juga bagi semua orang yang merindukan hari kedatangan-Nya kembali.

Petunjuk pribadi

⁹Berusahalah datang kepada saya secepat mungkin. ¹⁰Karena Demas— yang terlalu mencintai dunia ini, sudah meninggalkan saya dan pergi ke Tesalonika. Sedangkan saya sudah mengutus Kreskes ke Galatia dan Titus ke Dalmatia. ¹¹Hanya Lukas yang masih bersama saya. Waktu datang, ajaklah Markus ikut bersamamu, karena dia sudah menjadi penolong yang baik bagi saya. ¹²Dan Tikikus lagi, saya sudah mengutus dia ke Efesus.

¹³Waktu melewati Troas, ambillah jubah tebal yang saya tinggalkan sama Karpus, dan juga kitab-kitab saya— khususnya yang terbuat dari kulit binatang.

9 4:6 *Darah ...* Frasa ini menerjemahkan satu kata yang bisa diterjemahkan “curahkan air anggur sebagai persembahan.” Persembahan binatang sesuai Hukum Taurat hampir selalu dilengkapi dengan persembahan tepung terigu tercampur minyak zaitun dan persembahan sekitar dua liter air anggur— yang dicurahkan secara perlahan-lahan di atas daging kurban yang sedang dibakar atas mezbah. Lihat Kel. 29:38-41; Bil. 15:1-12. Paulus tidak bermaksud bahwa darahnya benar-benar menjadi persembahan. Tetapi dengan cara ini dia menggambarkan bahwa dia— demi kemuliaan Tuhan, akan segera dibunuh dengan cara yang mengerikan. Bandingkan Fil. 2:17.

¹⁴Aleksander— pengusaha tembaga dan besi itu, sudah tambah lagi sangat menganiaya saya, sehingga masalah terhadap saya bertambah. Tuhan akan menghukumnya sesuai dengan perbuatannya. ¹⁵Kamu juga harus waspada terhadap dia, karena dia sangat menentang ajaran kita.

¹⁶Pertama kali saya membela diri di pengadilan, tidak ada satu teman pun yang menolong saya. Semuanya sudah meninggalkan saya. Hendaklah Allah mengampuni mereka. ¹⁷Tetapi saat itu Tuhan tetap menyertai saya. Dan Dia memberi kekuatan kepada saya, sehingga saya bisa memberitakan Kabar Baik sepenuhnya kepada orang-orang yang hadir— yang semuanya orang yang bukan Yahudi. Maka akhirnya saya diselamatkan dari mulut singa. ¹⁸Tuhanlah yang sanggup menyelamatkan saya dari segala ancaman apapun, dan akhirnya Dia yang akan membawa saya dengan selamat ke dalam kerajaan-Nya di surga. Bagi Dialah kemuliaan sampai selama-lamanya. Amin!

Salam terakhir

¹⁹Sampaikan salam saya kepada Priskila dan Akwila, dan kepada keluarga Onesiforus. ²⁰Dalam perjalanan ke sini, Erastus memutuskan untuk tinggal di Korintus. Dan saya meninggalkan Trofimus di Miletus karena dia sedang sakit. ²¹Usahakanlah sedapat mungkin datang kemari sebelum musim dingin.

Ebulus dan juga Pudes, Linus, Klaudia, dan semua saudara-saudari seiman di sini kirim salam kepadamu.

²²Timotius, doa saya, Tuhan akan selalu menyertaimu. Dan kepada semua yang membaca surat ini, doa saya, kebaikan hati Allah akan selalu menyertai kalian masing-masing.